大清光緒三十年

第六千八百號

叻報

本館在哥勞實得力門牌第一百廿四號零D

甲辰八月廿二日

Printed and Published by See Ewe Lay 大英一千九百零四年十月一號禮拜六) at No. 124-D, Cross Street, Singapore.

本館新聞除禮拜外日出一紙諸君賜閱本報者無論本阜外阜均可函致本館取閱如外阜閱報照加寄費可也除日報照常刊送外復不惜工本從英國採辦釘書裁紙各機器以待與各官紳刊印書籍單件並有英國各體活字及各式花邊等延有西人排印工藝甚精所有中西文字均能印刊並有石版印字大小機器均用精工刊

印工緻絶倫並延有文士書寫各體文字現由上海聘到各種書籍出傳其書目另行刊佈所有各須價甚相宜再本館所登來札原擇其有關世道人心者附登否亦須無碍於人而後始錄其有譏罵成文以及支離費解者概不登錄嗣後 諸君來札尚祈自諒更須寫真爵里而後敢登但來稿登與不登均不能將原稿收回也 本館謹白

廣告文人 ○啟者本館茲欲聘請文士一人專主書寫石印一席其人必須精於八法而又無嗜好者方能勝任如有不嫌俯就者請到本館寫字樓面商可也此佈

本館謹啟

●虛左以待 ○啟者本館邇因報務紛煩意在多聘主筆一人爲之襄理一切文件倘有文人墨客欲就斯席者無論本坡外埠希即函知住址以便本館敬爲延聘以重報務特此佈聞

本館謹啟

論各國宜調和俄日戰事

兵凶器也戰危事也兩國既以干戈相見咸存滅此朝食之心迫乎禍結兵連大傷元氣無論誰勝誰負而糜餉至數萬萬傷人至百千萬實足上干天地之和下爲民生之害此古時晉楚諸國所以有弭兵之說而前歲泰西諸大邦亦思以弭兵會聯合各與國也此次俄日開戰瞬逾半年日則雄心奮發勇往無前俄則備禦甚嚴堅忍不拔兩雄相阨似不易驟判輸贏然迄於今營口失矣青泥窪陷矣遼陽又淪於敵人矣雖旅順尚未被日攻破然困守圍城終難爲久長之計似日人已占勝勢而俄人漸見怯迫之情日人縱不能乘勢長驅直入俄京聖彼得堡然哈爾賓以東之地當不難將俄人一律驅除戰事之平或者藉此可望乎雖然未易言矣夫俄人節節退守固由於勢之不能支持前日日兵進占鬮田寨及鞍山店時俄人所稱預定方略並不欲於此堅守者粉飾之言固難盡信然旅順以一隅地四面受敵而終不失陷其守禦之嚴亦可想而知即萬一日人運其全力旅順竟陷俄人雖逐次退守日人亦豈能竭力窮追從前俄法之戰法人直入木司科京城全軍竟致覆沒蓋俄形勢之險阻氣候之苦寒地利天時皆非他國所能及也俄人既有此深恃即從此不能轉敗爲勝亦豈肯尋盟城下降心相從俄既無求和之心日於各處防閑豈能稍懈況近日某西字報所紀日本內情謂日本遣炮隊大將某親王前赴疆場時所帶各軍殊不踴躍回憶三四月前遇此種事民情何等慷慨激昂以今視昔實有天壤之別云云則日人畏葸之情已見也又謂日本財力甚竭商家雖出極重利息穩實保人銀行亦不允以欵出借則日本空匱之象如覩也此雖出諸西人之窺測未可以此爲定評然日本自開戰以來糜餉之巨傷人之多固亦共見共聞無庸深諱然則現在即不至如西報之所載設使戰事再延至數月一年後恐此種窘迫之態支絀之情未必果無發覺之一日斯時日人雖具百折不回之勇氣然究亦何能支持哉總之爭戰之禍既啟未有不兩敗俱傷者謂俄人別有深謀僞作戰敗情形固非中理之言謂日本內情如此潰敗而俄人必不至是者尤非平情之論以目前而論日勝俄敗情勢顯然旁觀無庸參疑亦不必爲之諱飾惟俄人所處之勢較易於日人雖同一出境交兵然俄則雖敗而尚易支持日則雖勝而難疏懈若欲鼓其勇氣縱兵長驅俾俄人遠就日之範圍誓不再以兵戈從事吾恐此種奢願實未易償然則兩國之結局究將如何曰惟有仍冀各國出而調和而已當俄日初啟釁時英國曾有居中調停之說惟日本既未聽從俄人亦顯然拒絶以致雖有是說仍係托諸空言今者交戰已逾半年彼此當亦漸有厭棄兵革之意近觀德京百林來電謂邇者英美德法四大國不忍目覩兵禍日亟擬即竭力調和所望俄日顧全交邦不再堅執成見則此事可望和平了結抑不致角力不懈必致同仆之虞是誠兩國國家之幸而亦各國人民所深願也夫于日望之矣

錄申報

俄日仗務特電

○本坡實得力太晤士西報接到二十日英京發來特電云旅順軍情何如全未探悉據法京所得俄京電傳旅順戰耗亦屬茫然惟據芝罘函言旅順俄軍復將日軍戰敗奪回最後被日軍佔去炮台以致俄軍死傷甚衆云

輪船蹤跡特電

○本實得力太晤士西報接到二十日英京發來特電云勞打電局駐剌巴麻條訪人致電同英云現有德國輪船三艘滿載加尼鯽之煤炭共一萬墩同在該處港中候令云

德意交誼特電

○本坡實得力太晤士西報接到二十日英京發來特電云德相武勞日昨偕同意相奧里知乘坐火車往游究拿士地方張筵以欵意相是日兩相又復會議甚久午後意相即赴叻哥尼兒地方蓋緣意皇車駕現在該處暫駐云

日本增兵特電

○本坡實得力太晤士西報接到二十日英京發來特電云東京來函云日廷新改徵民爲兵之律以是權之日軍可以再增二十萬名云

日事綜電　○本坡實得力太晤士西報接到二十日英京發來特電云勞打電局駐東京探訪人致電司察云日[illegible]在國中實發八百萬金磅利息以五巴仙起算衆料此次日廷衆債各百姓必能踴躍從命云　同日英京特電云日廷現在會議改訂徵民當兵之律例從改作當兵一十七年若能如此舉行則國中兵額自可比前九倍云　同日英京特電云勞打電局駐東京探訪人致電回英云日本國中現有受傷兵士四萬五千名全在醫院施治未能痊愈然幸治法甚妙以故死者無多殊足令人企慕云

俄日仗務電音　○本坡實得力太晤士西報接到十九日英京來電云統帶波羅的海俄國艦隊水師提督律爹士溫士基現方抱病云　同日英京來電云勞打電局駐木爾探訪人致電回英云俄軍外啲報稱車路西方近有大隊日軍移動似有進兵來攻木爾之勢至于屯紮木爾東方之俄日兩軍仍舊如前不動云

英俄交涉電音　○本坡實得力太晤士西報接到十九日英京來電云俄京探訪人致電回英云俄公使已向英廷辨論云此次英藏之約并非仍照前與俄國約善而行云

輪船蹤跡電音　○本坡實得力太晤士西報接到二十日英京來電云現有德國輪船三艘行各滿載煤炭駛抵按連德海之智尼里非地方候令云　按智尼里非亦班爾　同日英京來電云昨報俄國郵船尼尼我律渡過士國打打尼士海峽欲往干拿打及波塞候令一節茲悉該輪載有俄軍一千名中有多少欲往希臘之基烈地方瓜代該國戍卒該船則駛赴波塞候令云

地靈遠異　○美國日前有人探得一湖水色純黑如墨以之寫字竟與西人所用墨水無殊是于猫之溫泉與薩灣井水之外別樹一幟且較爲適用人已稱奇矣不意近日美國又復察出一洋粗礦試取礦土一塊曝之使乾以之潔身則滌垢去汚更如洋梘無異土紋現有斑點致且質地大與洋梘相類云地不愛寶人利其用是不止煤與五金始足貴也

戰陣餘波　○北京某西報云遼陽之役日軍死傷之數倍于俄軍云　上海風傳遼陽之役俄人自認失落大炮至二百尊之多．東京函言旅順有某俄將離營而遁投降日營是以旅順內情日軍知之甚確　北京俄公使日前向外部力辨中國不宜容縱日軍在遼陽一帶割取高粱爲食惟未卜俄軍在東三省強搶馬牛強奪食物果不肯于公法否．德國某親王前奉廷命往隨滿洲俄軍大營觀戰聞其所挈箱篋行李各物至五百件之多設使俄軍一敗何以移動想該親王或因生長深宮之中故未知征夫之苦耶然念所帶行李既已如是之多則其僕從如雲亦可想見是可與俄國多携美女出師之親王同時輝映矣

夢辯累人　○檳城來札云檳埠華人每力扯其夢辯無不齊動公忿云　按前任本坡議政局員林君文慶昔年曾向前任叻督瑞制軍力陳此事之背理爾時經蒙督憲諭令各差役此後捕犯勿執華人夢辯宜握其臂不意奉行未久又復如前甚用慨嘆檳城華旅引此爲辱何不起而圖之

廈門開禁　○本坡國家憲報云前因廈門霍亂症流行本國家如例禁港以防傳染茲因該處霍亂症經已消除故本國家亦即如例弛禁云

請觀憲示　○本坡國家因爲定期集議發給憑照事宜業由輔政司示登本報覽之便悉其詳矣

議編教籍　○頃聞某侍御擬奏請兩宮略云庚子亂後教民勢燄愈熾各省教案又時有所聞揆之教民皆係中國赤子原無歧視惟不逞之徒藉教爲護符教士往往袒庇不免平民生忿仇隙愈深請飭各省另將教民編爲一册遇有民教涉訟案件悉由地方官和平訊斷照會英美法三國總主教飭令教士勿得從中干預以息教案而免交涉

漳州水患續報　○漳城水患兩登前報茲據嶺東日報云郡城南廂屋倒五百二十一間西廂屋倒六百十二間北廂屋倒三十一間東廂屋倒五十四間四隅共倒一千二百十八間西鄉五保屋倒五千六百三十餘間南鄉七保屋倒七千七百八十餘間惟東北地勢最高故倒屋不上五十間計南西二鄉人死五百二十人覓得浮尸三百十四具由好善者歛資埋葬其餘不知流於何方無從尋覓矣刻由廈紳林時甫諸氏捐款三萬元到漳郡賑恤窮民其公所設在東門外官園梁厝內派人發票每人准其日領小銀一角五日易票一次以便續領是亦漳郡窮黎之幸也

備陳災況　○板城新報云福建漳州南靖突遭水災民畜傷亡食息兩絕該處善士曾電乞板城厦門平糶局諸公滙銀一萬元前往賑濟等因已載前報茲復得該處催函並述災況其人民流離之慘真有目不忍覩讀此函係該處未接到嶼中諸善長電滙以前追寄者且由海門輪船帶遞故今日始到也因節錄如下以爲心存濟物者告　漳州自七月十五夜始狂風暴雨一連三晝夜不絕水勢滔滔奔騰澎湃若堯時洪水房屋被淹幾與水平滿城汪洋無異澤國南靖縣一帶勢亦無殊人口房屋六畜貨物之被淹沒冲刷者又不知凡幾其值若干千萬猶爲餘事獨彰知縣一家丁口五六十人皆與廁大夫爲伍僅遺少子得抱浮木漂至某處爲農家救起而滿城之人男女老少亦皆有其魚之歎洵數百年未見之浩劫也此外則沿海浮屍或累累到處飄流其逃得一命者亦無衣無食無處棲止鳩形鵠面之人滿途呼天號死之聲盈耳傷心慘目雖吳兒木石亦當下淚矣諸難民等現雖於寺院城樓衙署等處暫爲棲息而狼心狗行之徒又復四起爲盜肆行劫擄其老弱

紅烟發售 ○本號紅烟創造以來馳蒙中外 士商膾炙口碑馨香齒頰可知用料之精製味之美固其暢行如是之捷也今烟葉界豐收價值頗宜本號愈加揀選正地道上品烟葉特於八兩庄之外再造二兩六兩庄兼造桂花生切烟均裕昌頂熟烟均如意頂熟烟歲本致輕故將厚價減低以便 貴客辦往則準易于暢消近有假冒渾充貪圖影射 諸君光顧請認明本號獅嘜招牌細嘗本號紅烟佳味或庶不誤 耑此佈聞

茲將各烟減實價目開列

八兩一百四十包庄均泰紅烟每箱價三十一元
二兩五百六十包庄均泰紅烟每箱價三十一元
六兩二百包庄均泰紅烟每箱 沽銀三十四元
八兩一百四十包庄均如意頂熟烟每箱價廿一元
馳名八兩一百四十包庄均泰正六安茶骨每箱價九元八角

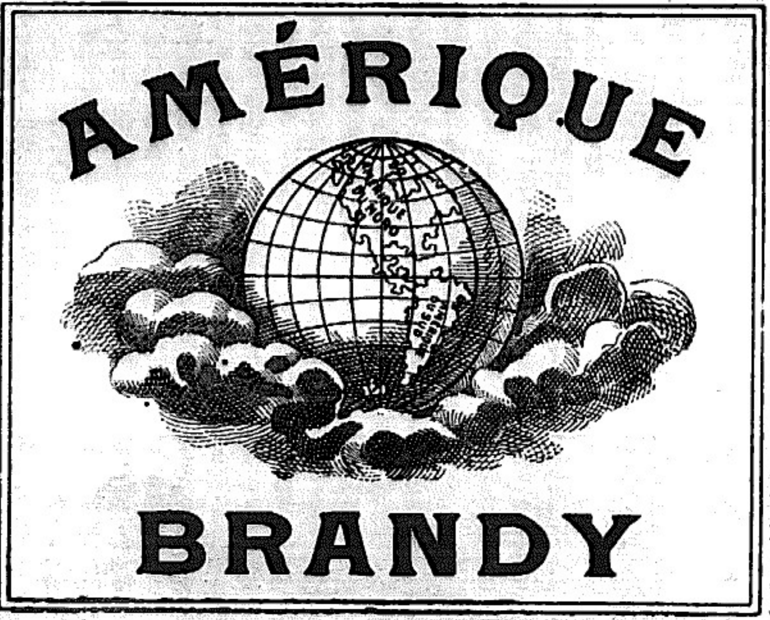
自甲辰年六月初一日起

二兩五百六十包庄均泰桂花生切烟每箱價卅七元
八兩一百四十包庄均裕昌頂熟烟每箱價二十一元
二兩五百六十包庄均裕昌頂熟烟每箱價二十一元
二兩五百六十包庄均如意頂熟烟每箱價廿一元

光緒三十年歲次甲辰八月初一日 田

新架坡漆木街均泰主人謹識 卜

地球標萬蘭池酒發售



啟者本號常有正亞美呢嬌乃地球標萬蘭池酒發售此酒由西國原庄運來酒性香洌酒味醇濃與別家嘜頭大是不同經蒙中西 仕商交口稱道竊恐遐邇未及遇知特此廣告如諸 君嗜飲此酒者請移 玉到敝號購取俾與價實當知余言之不謬也此佈 英一千九百零四年八月十七號 新嘉坡大坡墊邦頭路恒興謹啟 亥

謝怡和

足赤金葉首飾

本號由吉隆謝愼和分支舖在星架坡大馬路玻璃署左便第三間門牌第二百十七號開張專辦上赤十足金葉精工督造各時款首飾奇巧鑲作珍珠鑽石珍奇玩寶金銀器皿家用鍍金西法電金本號金器兌出均照時價收回銀器首飾俱用足銀貨眞價實童叟無欺 諸商富客光顧請認招牌爲記庶不致悞

茲將金價聲明列左

十足金 每圓重一分九釐算
每望吉七十五圓八角
每鐳五圓二角六占
每馬音四圓七角四占

九成金
每望吉六十八圓二角一占
每鐳四圓七角四占
每馬音四圓二角六占

八成金
每望吉六十圓零六角三占
每鐳四圓二角一占
每馬音三圓七角九占

一在吉隆坡謝愼和金店
一在粵城小市街謝悅和金店
以便 貴客來往兌換

光緒三十年六月初二日
漆木街謝怡和號謹啟 亥

荷蘭總領事官告示　〇大荷蘭國駐紮新嘉坡總領事官　爲招承餉碼事照得荷蘭慕娘之西方某餉碼意欲招商承充爲此示仰商民人等知悉此碼定於西歷一千九百零四年忽民末月四號及五號拜五拜六即華九月廿七廿八等日出投汝等有欲知其詳細者請來本署詢問可也此示　西一千九百零四年九月二號　示

招投各餉碼告示　〇北慕娘國家爲納閩國家示　爲招人投票承贌餉碼事照得本國家因欲招人投票承贌以下所列之餉碼係以一千九百零五年一千九百零六年一千九百零七年三年爲期茲特示諭商民人等知悉汝等有欲承贌此碼者其票當于一千九百零四年忽民末月十五號即華十月初九日以前將票交到仙那港北慕娘總督之輔政司署內以憑核奪茲將招承各碼開列

一　鴉片烟碼　二　各式酒之憑照碼　三　當碼　四　賭碼此碼祇係承贌北慕娘一處

有欲知其詳細情形者可向北慕娘在新嘉坡之代理人牙得里有限公司查詢便悉特示

西一千九百零四年八月三十一號　十二　給

招投北慕娘抽稅餉碼告示　〇北慕娘國家示　爲招人投票承贌餉碼事照得本國家意欲招人投票承贌出入口貨物應徵稅項之餉碼除却　瓦因酒　蜜酒　及各式酒稅不在其內因爲此等酒稅餉碼另爲承贌其餘出口之稅如各園坵所種之烟葉　木料、煤炭金石之物　兒茶及各製造之物均在承贌之內此碼係祇承贌一千九百零五年以此一年爲期爲此示仰商民人等知悉汝等有欲承贌此碼者其票當于一千九百零四年忽民末月十五號即華十月初九日以前交來所投之票或欲承贌全境除埠卡六坡不在其內其餘西方由巴打士海灣之絲與敦河起至武勝士學止東方由斯武哥海灣起所有江河及其境內之各海島均在該境之內或欲分地零贌皆從其便所入之票內須辭明每月願繳餉項若干凡有承贌此碼者當照本國家現在所有訂定之律例及本國家將來再定之律例而行有欲知其詳細一切情形者可向新嘉坡代理人牙得里洋行或向仙那港本國家之理財人員或向本國家各分縣及各汛卡之黎政司及各人員處查詢便悉所投之票必須封固書明送交署理北慕娘總督之輔政司名下收入其票之內必須辭明意欲如何担保之處然此担保之款其一半須交現銀存在本國家所可信靠之銀行內其餘一半須以產業作保至于價之高低均由本國家酌奪以及國家有權可以另收他家之票不得以價高者得之致爭執各宜踴躍特示　西一千九百零四年八月三十一號　十二　給

憲示

大英欽命新嘉坡輔政使司　爲招人投票事照得本國家現欲招人入票承供物料兼充工役爲此示仰商民人等一體知悉有欲汝等承供此料及充此役者可於西一千九百零四年屋多末月二十五號即華九月十七日中午以前入票投交本署以憑選擇茲將所需物料及所作之工開列

需用豎立界址之柱及墩六十桿柱身須以蘇石琢成高至三英尺三寸丁方六英寸石柱之外包磚高至一英尺九寸四圍包磚厚至一英尺六寸此柱之墩須用三合土搗實入地一英尺六寸墩之方廣三英尺六寸其包柱之磚用祖家灰刷糊堅固厚至半英寸外面并掃灰水三次石柱之首雕刻　M　B　兩西字及國家三叉號頭此柱運至何處豎立悉聽國家指揮按址建立限至西一千九百零四年利心末月一號爲止即須製便三十桿候用其餘三十桿限至西一千九百零五年嗎只月一號交足所需造柱之石當由國家給憑前往浮羅宇珉採用不費分文

如欲知其細情者除禮拜及拜六兩日外每日由上午十點鐘起至下午四點鐘止可向地稅司署查詢凡投票者其票外必須寫明投交本署承供此料及充該工字樣方能合用至於棄取之權任由國家裁奪各宜踴躍演毋觀望特示

大英一千九百零四年八月三十一號　十二　示

冒騙宣知　〇敬者本號在叻開張數十餘年發賣烟絲向來精美專揀選上等地道烟葉配製素蒙　士商稱許遠近馳名不意近有無恥之徒將下等低貨假冒本號招牌字樣以圖魚目混珠從中影射經被本號查出捉拿交官經於六月初三日在巡理府正堂承兩府尊朱凱定案判以下等低貨冒充上等字號之烟作爲假冒招牌希圖煽騙定讞立將此烟照例毀滅以免混亂嗣後倘有人辦烟來叻仍敢冒用簽廣蘭字號或祇用廣蘭字號等樣印在烟包上及烟箱外面一經本號查明定必解官究辦將該貨銷毀其作僞之人以及代爲存貯該貨之人均皆控告歸案以儆嚴懲特此佈告　光緒三十年六月十六日　朱廣蘭啟

承頂聲明　〇敬者小坡新興街門牌第四十二號勝金號磁器生理原係張扶來自創之業今因張扶來志欲別圖愿將勝金號生理所有貨件家器店底物業一概頂與振豐號承受任從改號經營其項限此一禮拜交淸以後勝金號生理盈虧得失係振豐號自己之事與張扶來無涉而勝金號自前有與外間來往賬目及揭對認借並內理不明之事惟問張扶來是問不干承頂人振豐號之事特此聲明免滋後論此佈　光緒三十年八月十七日　振豐號謹啟

曾對於美國之厚意遞深厚之謝辭并恭傳中國　皇中之聖旨云若貴國能進而執調停之勞早日恢復平和則敝國之幸福莫深於此云云美國大統領之答辭云苟有機會自願當調停之勞云云是以中國政府自從倫貝子歸國後其信賴美國之意愈爲堅固傳聞伍廷芳數日前忽由上海逕歸京師以赴政府之召其故因中國政府之意擬派遣伍廷芳前往美國探聽美國政府確實之意向并因有其餘事宜亦令伍廷芳兼遊歷歐洲各國故特召令進京而詢其意見但日後若中國政府竟派伍廷芳出使則其表面必遣爲查察貨幣制度或移民問題等名目以冀檢蔽各國之耳目蓋中國當局者確信日俄戰事結局後將必開一列國會議則中國必須遣一專使與聞其事而此事實其動機也譯大坂朝日新聞

桂匪難靖　○梧州函云柳州之匪有竄何妹寨者　按妹寨在長安上　日前刼雲士四五十萬金即此一股也又有竄往油麻峒已被武匡軍圍困但地勢險阻難以進攻兵不敢入匪不敢出據運江商人熟於形勢言祇可困至糧盡賊潰而已此外更無速化法也

勇于私鬬　○潮陽南炮台與門闢交界地方會鄉械鬬兩誌本報茲聞連日苦鬥不休極形慘烈月之初二日南炮台鄉又被門闢司鄉殺斃三命聞自開鬭至今已各斃十餘命傷者不知其數現在愈大令擬派續備兵弁往查辦不知能否弭禍也○揭邑附近炮台之東嶺鄉許陸二姓于初九日械鬥不休不知因何啟釁聞兩家各傷多人經北寨司官飛函稟報虞明府府于是晚即派練勇魏管帶會同遊營至該鄉彈壓云

遼陽戰報　○俄將軍古勞北京統大軍在遼陽前一帶小山擺列成新月形西至南長七英里加之以炮壘密佈聲勢聯絡建法鞏固當時有小旅順之稱以其不容易攻入也壘外一帶盡掘深溝闊以鐵鈎羅網坑內盡是削成鋒利之竹木竪立如林所有田上禾麥盡行割去使曠野一望無阻是以日軍進攻並無遮掩離炮壘尚遠早已倒斃多人有全隊斃於彈雨之下者到深溝時死傷更慘斯時並不聞號令之聲惟見兩軍相近以鎗桿以刀劍相撲更有刀鎗劍盡失徒手相毆者故有兩尸抱持互相扣喉至死不解之狀斃時後尸滿深溝塡成平地踏尸而過俄中軍退復尚有軍七隊血戰十五點鐘之久始退日軍勢力疲倦不能追逐此一戰可見兩軍之勇天下無比矣

流民慘狀　○近有客民百餘携男挈女流落潮陽依棲于東山各神廟敝衣垢面其憔悴之容目不忍覩聞均係罹水災者家業蕩然致流離失所嗚乎民也何辜遭此慘厄想善人君子必有以安集之矣

甘肅水患　○甘肅水患總督已有電奏聞甘省京員云甘肅地處高原常患天旱今年黃河決口爲數百年來絕無僅有之事

教士遇害　○傳聞西教士十二人欲至廣西省城附近地方竟遇匪徒將教士盡行戕害想桂省又將起一大交涉矣

西藏和約　○一西藏人現允遵照庚寅約章之第一款將哲孟雄邊界重立界碑　按癸巳中英會議藏印條約第一欵云藏哲之界以自布坦交界之支莫竹山起至廓爾喀邊界止分哲屬梯斯塔及近山南流諸小河藏屬莫竹及近山北流諸小河分水流之一帶山頂爲界　二西藏人應允除亞東關外并在江孜　噶大克二處開埠通商英藏商民均可聽便往來　其癸巳年所立商約所有不妥處須與藏人商改改定後以上所開之三地均須遵辦　其商民前往印度應就現行道路轉運如另有商務興旺之地再行商酌添設商埠　三癸巳約章甚不妥協應另案由西藏派官員與英國商改　四稅則一經訂妥後不得再加　五由印度邊界至亞東　江孜　噶大克三處邊界沿途不得設立關卡等如各該處道路險峻難行仍須由藏修理又該三處應由西藏設立官員所有駐紮該處之英官如有文件致駐藏大臣及漢藏各官均應由該官接遞將來他處如添設商埠亦應仿此辦理　六因藏人不遵約章開罪英國邊務大臣妥動兵費應由藏賠給兵費五十萬磅合盧比七百五十萬元勻作三年付給以西歷一千九百零五年元旦爲首期至該款於何地交收應由英國先行咨會藏印在大吉嶺交收　七因欲將六欵實力辦到故印兵英兵仍行留駐春丕　按即域備　俟三年後商埠已開賠款已清方行撤退否則仍駐該處　八由印度邊界至　江孜及前藏地方凡阨塞之區均須由藏人修改平易　九此後如不經英國允許則無論何國人不得典賃租給西藏土地又不得預聞一切應辦事宜及無論何國人不得派遣官民到藏協同藏人辦理各事又不得干預修道并築路開礦等事又各樣極產及一切值錢產業不得自與外人抵押對換租賣　十此約由英國邊務大臣榮與達賴喇嘛於七月二十三日在西招劃押蓋印約文用英交及藏文繙寫以英文爲准○又西藏之約立於口口英赫斯奔大佐與達賴喇嘛向在拉薩發字其約文之大要係在西藏開立新市場由印度至西藏之道路須全行開通設立一定之稅則其沿此路之炮臺須盡行平毁西藏賠償英國之款須出盧比一百五十萬英兵須駐於城備地方俟賠款付清以後方行撤退其付款之期分爲三節第一期由一千九百零五年西歷正月一號起現在之達賴喇嘛當行斥與另由中國政府選立他人其在中國則於此和約當行承認以後無論何國不許干與藏事亦不許在藏地建立鐵路開取鑛山云云　按此電與前電互有詳畧蓋均係節本非全文也

一念之貪　○客人錢四在二馬路某號新客館傭工日前其東叻產閩人楊某給以租單一紙着往牛車水鳳凰鳴酒廠中收取租銀一百五十五元不意錢將該項收取後逃往柔佛一去不歸楊某據情報捕糾解回坡歸案究辦昨念一日由府訊明罰錢入獄三閱月

畢生所恥 ○粵人周亞麗在芝古街振興洋鞋店傭工二十夜九餘鐘私竊店中洋鞋兩雙藏身詐畔意欲持往典質迨經二馬路時遇某巡差見周體態可疑止而盤詰當將原贓攫出查悉前情摺其東人饒旭成主控于案昨念一日由府訊實罰周入獄兩禮拜

假腦 ○閩人林清於二十日晉到萬基街吉寧人白架三味處購買樟腦兩樽知爲僞貨乃喚暗差拘控于案昨念一日由府訊明罰醜吉寧人入獄四閲月以爲僞貨欺人者警

吞洋 ○本坡德源行東吳君新科于昨念一日控其書記黃文來于府署事因吳君在梧槽所設木廠用黃爲書記黃自西去年十月六號起至本年元月六號止舘出貨物件未登簿共被吞騙貨價二千零三十六元近始覺察報差拘控請爲究辦當時吳君所延律師許稱黃告及另一書記某乙吞騙數月之賬項該款約四萬員乙已逃去求將此案展限一禮拜以便將乙緝拿歸案對質云云府憲准如所請將案展至念八日乃着鞫被告署保二萬元乃准在外候訊

縱酒行兇 ○昨二十夜八點餘鐘在黑花旗人名屏爾已爲酒困在丹戎巴葛道上逢人便毆且敢揮刀將穆拉油人甲多刺閩人吳加羅男人宋州等所傷臉背腰手各處後由五百四十七號巡差將伊拿住拘返捕房受傷者送往醫院以憑施治

狗偷狠猶 ○前報閩人游吉來居戲園街十六夜被匪毀門入屋竊去斧頭衣物及攻木器具共值二十四元往報捕房後由三暗差將男人陳九榮宗陳華黃河四名緝獲一節二十日由兩太守會鞫得實判罰陳九陳華均各入獄六閲月黃河入獄三閲月榮宗則因尚未查明否有案底限至念八日另結 閩人謝祿昨二十夜九點餘鐘道經距坡五英里淡申路被全竊三人由後將謝推仆于道搶去所肩布袋內有仙士九員分頭圖逃謝起鳴捕由差趕到祇將沈屏一名拘獲餘兩人均已逸去

花叢無賴 ○昨念一夜有閩人黃壽頤條黃翰洪阜洪玉五名全到碩莪街繡纓樓妓婦梁秋月處尋歡妓不知其爲空心大老官喜爲款接迨至黃等吸烟雨葉然後相率偕行妓以勾闌舊例既已張燈便須發賬爲言止而索款不意黃等老羞變怒不特纏頭之錦且敬妓以老拳妓喚差來捉將官去今日府訊判黃罰銀一十一元中撥六員給妓補償嫖費餘四名各罰五員不繳五人均各完罰而去

用人宜察 ○啟者汀邑城內東花廳人姓王名景福兄弟兩人弟名景得來暹羅在協興打金店內作司爻胆敢不法忽于八月初旬偷盜金器銀兩值價銀四百餘元現下遍覓無踪不知逃走何地倘有人知跡者祈早通至暹本號知悉若能拘護此二人者酬謝花紅銀五十元決不食言本號城恐別店同業之人被此小人拖累是以告達四方諸君知悉用人之時須宜查察方免被累爲荷

光緒三十年八月念二日　協興號謹啓　三

簽名宜愼 ○敬告我華商週知茲因本坡西商商務公所議繕稟詞求 國家勿增築本坡港內隄岸一事然揆以鄙見此事關係甚大願我華商須加意謹愼切勿輕諾可否及糊亂簽名蓋號以貽後悔蓋該隄岸之增築現在有招歐洲人投票尚未知其價多寡而 國家欲向外間息借商款亦未知利息若干以國家要補利息於公積存款猶未定奪若何辦法在鄙意不如靜候諸事已有現象可指然後權其利害輕重或行或止自當佈告集議以定從違此事據 國家之意亦不欲草率施行故我華商人等儘可安詳靜候以諦演出之也預此佈聞幸各留意是禱順頌

台祺

佘連城　陳恭錫　林和坂　黃金炎　楊日添　陳謙福　李俊游　鍾介添
李清欄　邱耀若　蔡仰泰　沈慶副　薛來春　徐桂夢　陳進福　林大鵠　全頓首

光緒三十年八月廿一日　愚弟陳若錦　三

謝帖 ○茲有瓊人李鎭西因犯私竊礄器洋銀案挾贓逃出今由事主懸帖購緝倘有人得知李鎭西蹤跡即來本館報明轉告前途并贓拘獲者即謝花紅二百大員祇將李鎭西拘獲者即謝花紅銀一百元決不食言此帖是實

光緒三拾年八月廿一日　本館代啓

男女百病藥酒發客 ○啓者天德堂本號住在小坡海南公司後大馬車路壞發售男女百病藥酒以治其熱往來骨節疼痛婦人產後冷風痳風等症服者立效本先生住在山頂巴窰黎吝每一禮拜到店視症輕重或六個月抑八個月抑乙年此藥酒服之即愈立效如神此佈

光緒三十年八月廿一日　蘇紹烈謹啓　六

穆拉油戲 ○啟者本班名葉朝棟之穆拉油戲現已到叻定於本月二十二晚即本拜六夜在惡美芝律第四百四十九號門牌園中開演馳名芝老鏈芝老林故事 諸君欲知客位單價請觀本班分派之單張便悉此佈

大英一千九百零四年九月廿四號　本班主人里武馬加惠謹啟　十

輪船招售 ○茲有和蘭旗輪船一隻名加羅庄嚴二百餘墩今欲出賣諸 君有合意者請到本號面議是荷

光緒三十年八月十四日　吉北峇對面福啓號謹啓　六

憲示

大英欽命新嘉坡輔政使司　爲曉諭換領憑照事照得西本年第四季即星多末月一號起本坡換領憑照之事現在給憑諸人員定于星多末月八號禮拜六上午十一點鐘在巡理府正堂之私房內齊集爲此示仰商民人等一體知悉爾等有欲領取憑照及將其照改換他人名字或有人欲來阻止他人憑照等情務須親身或委確有實據之人于此期內到來面訴一切至欲投票領取憑照者至遲當于該齊集期前十日內付寄前來若不如期先行稟明以便據情刊佈公衆及澈底查明其事則斷不能准給也各宜懍遵毋違特示

大英一千九百零四年九月三十號　光緒三十年八月廿一日　示

賠股辭明　○敝者本坡勿基門牌九十一號潤豐號原係振榮陳寬合廬豐財陳德合廬騰英許崇潤謝龍巖黃華記五和等自光緒壬寅年七月間集股開創米郊生理今因各股友概已志圖別業愿將潤豐號之生理股份以及舖底家器貨物及一切來往存欠數目全盤賠與藍金昇爺承受事經請到公親　陳永錫老爺佘栢城老爺陳芝上老爺陳全書老爺諸位駕臨即將貨物家器及存欠各號數目當衆核明交割淸楚自此潤豐字號及生理全盤俱歸　藍金昇爺管正經營所有潤豐號有被各寶號欠數及潤豐號有欠過各寶號之來往揭借等數俱歸　藍金昇爺發收理還按期完淸嗣後潤豐號之生理盈虧俱與舊股人振榮陳寬合廬豐財陳德合廬騰英許崇潤謝龍巖黃華記五和等無干特此辭明以免後論

光緒三十年八月二十日　賠股人振榮陳寬合廬豐財陳德合廬騰英許崇潤謝龍巖黃華記五和全啓　冊

承股辭明　○敝者芳林基第二十號門牌長成號索賂油漆店係由陳轉撥陳血陳聰合股開設陳血去年身故該股交與伊妻何春娘掌管茲因陳轉撥何春娘志圖別業願將名下股份退出請到公親陳買陳福與吳淸爾三位秉公核算即將生理算至本年七月十五日截止此後生理盈虧即與陳轉撥何春娘無涉全盤店底家器賬目均歸陳聰承受而陳轉撥何春娘應得母利銀項亦當公親之前領楚特此佈聞

光緒三十年八月二十日　長成號陳聰謹啓　冊

辭伴辭明　○敝者聯發棧火鋸生意原用顏樹鳩收賬項今已退辭從茲而後另自派用別人往鳩凡諸寶號光顧既有單據兼憑蓋印簿方爲準繩荷無印簿單據槪歸經手是問與敝無涉特此辭明免滋後論此佈

光緒三十年八月二拾日　聯發棧顏仕份掛吵人楊本陞啓　冊

召頂佈告　○敝者予王勝安在牛車水戲園街門牌第二號所設頂成發酒店生理今欲招人承頂玆特登報通知　諸君有欲承頂者請玉臨敝店面商可也此佈

光緒三十年八月十八日　頂成發號王勝安謹啓　廿

敬報良醫　○余患夢洩便精之症每睡遺溺不覺每出恭精與便俱下時或腹痛歷數月更數醫不獨不能奏効而神日昏肢日惰飲食減少深以自危乃上月訪友於本坡十八溪墘振和號見家壽光翁五載痰喘作嗽頻仍歷治醫生更指不勝屈此次症發益劇適南澳洪遍賓先生遊歷南洋文旌到叻假以東道遂擬方診治日見就痊余因求醫　先生診脉謂病源由傷脾所致連擬三方每服數劑藥到病除妙手回春現已諸症盡愈氣體復元念　先生之德慚無以報而　先生雖精岐黃自不屑與市井懸壺者齒余生長於斯未見醫有如　先生之良者知此地閩粵人營生不下數十萬人　先生籍兼閩粵因勸　先生擴胞與之懷暫駐旌海上以壽茲閩粵鄉人余固不敢以自獲徼倖不登報以告同人　先生現寓十八溪墘振和號內如有求診者方知余言之不誣也若得　先生久駐此地余深爲閩粵人幸焉

光緒三十年八月十八日　陳長成敬報　冊

退股辭明　○敝者自丁酉年張千水與張家由仝謀合股在魯美芝律門牌三百七十八號開創新萬安號白米酒牌什貨生理向日却無異心爲因張千水自前年去世今伊姪張孫榮及房親張家水張家藍等欲將張千水名字股份一齊拆出於是請公親張建猷張建基張延車張烏貓等翁前來秉公核算所有張千水本利銀及店底銀即日當公親面前交張孫榮張家水張家藍收領歸劃淸楚嗣後新萬安號生理一切歸與張家由坐受倘日後生理盈虧乃是張家由之業不干退股人張孫榮之事此係兩愿特此佈　聞

光緒三十年八月十七日　退股人張孫榮謹啓　冊

大荷蘭總領事示　○大荷蘭國總領事府　爲招投餉碼事照得本國家定於西一千九百零四年利心末月八號即華十一月初二日禮拜四在寫內之丹戎檳榔將寥內及其轄下各地方之賭　猪　胡椒之餉碼招人投票承充其承充之期係由一千九百零五年亦不里月一號起至一千九百零六年碼只月三十一號止或由一千九百零五年亦不里月一號起至一千九百零八年碼只月三十一號止亦無不可而七洲洋中之浮羅除桑各海島不在其內有欲承充者其如期往投可也特示

西一千九百零四年九月廿一號　示

頂上正法國風車標老萬安池酒

啟有此標萬安池酒乃係依法製造使合本埠人之購飲若有未經嘗試者請飲此酒一次知便其味無窮 諸士商有欲採購者標萬安池酒者請各認明本公司之標頭方免錯悞本公司茲特廣爲佈告有欲買酒者請試購飲本公司此標萬安池酒一次便知酒味之香濃實與他家有別也本公司乃在法國製釀各種頂上美酒最大之公司 諸君購飲此酒時務祈細認此標庶不致悞此標之酒在本坡各大牌酒店均可購取特此佈聞

大英一千九百零四年九月五號

江域[illegible]連池[illegible]連發[illegible]謹[illegible]

亞木票祖家灰發客

啟者本公司所沽亞木標祖家灰乃係天下馳名已
由本坡營造師賞及麥勝闆攷驗於西一千九百零
二年實係末月廿二號所獨本公司之信據云接貫
公司實係末月五號來函本師已將存在打里兀納
實得力貴公司貨倉內之亞木標祖家灰細爲攷驗
竝將其情形告知本師隨意于十二桶內取灰多少
以水和之待至二十四點鐘之後浸水六日之久用
本坡工部局驗祖家灰之器具搗碎再爲細乃驗知
灰之膠力及耐久當以亞木標祖家灰爲第一等又
將灰再爲研末確知此灰堅固之原質甚爲勻稱此
灰每英寸丁方可受五百四十五磅之壓力以此觀
之則此庄祖家灰可在本坡推爲最上而本師自驗
祖家灰以來實以此灰爲最美云云此庄之灰乃係
本公司獨自運來本坡發售　諸君有欲採購者
玉臨本公司相商便得特此佈　聞
大英一千九百零五年二月五號

代理人打里兀納實得力門牌第六號第七號伊啞紗直有限公司謹啟

王帽標窨酒出沽告白

啟者本公司向歐洲運來之實酒乃是上庄之貨其味清香而淡價值又廉氣質又美凡各餐館以及酒店無不購往零沽　諸君有欲採購者請嘗試之便知千言之不謬也此佈

大英一千九百零五年二月五號代理人打里兀納實得力門牌第六號第七號伊啞紗直有限公司啓

鐵器美酒牛乳牛油發售

啟者本公司素有鐵條及鉛索鐵釘鐵板白鐵片井各鐵器甚多　威實杷酒，車盤萬蘭池酒及各式美酒：罐頭牛乳稀結皆備　牛油及罐頭食物客發蓄因以上各貨本公司購新入口甚多諸君有欲採購者來　玉臨本公司面商可也此佈

英一千九百零五年二月五號打里兀納實得力門牌第六號第七號伊啞紗直有限公司謹啟

俄國製船電音　〇本坡實得力太晤士西報接到二十二日英京來電云法京太晤士報云俄國曾向法國某船廠定製水雷艇船十一艘訂期十五閱月工竣交船現在又議再製快船四艘船之款式一如日前在旅順沉沒之馬廷快船之樣式云

俄日仗務電音　〇本坡實得力太晤士西報接到念一日英京來電云二十日俄帥古秀北京電奏俄廷云現在日軍由東南方進兵來攻木鷓云

中美交涉電音　〇本坡實得力太晤士西報接到二十一日英京來電云得接美京函言駐北京美公使千聊電奏美廷云漢口邊往鎮江之車路若因再行增築以致欵項不敷自當先向英美兩國稱貸今故電來美京查問未卜美之富商人等否有願以欵項出貸云

會議公法電音　〇本坡實得力太晤士西報接到二十日英京來電云十四日電言英國分請各國派員全來伊何麥省會商萬國公法俄國亦派公法博士馬珍赴會一節玆悉馬珍于會議時曾將俄皇所發諭旨對衆宣說諭中綷將設遇戰事之秋俄國意欲如何辦理之處詳細聲明并將昔年在荷京弭兵會中所訂之條款宣諭一切據言弭兵會之條款曾有訂明舉行五年計至西本年七月經已滿期近因俄日忽啟兵端是以不再展期續行當年條款云

逃亡之語　〇日前有某華人由旅順逃至天津函告上海伊戚云伊自西歷一千八百九十七年以來向在旅順食俄之𩛿至前月間仍充糧台通事西本年二月俄日開戰該糧台每日發給陸軍糧食共有三萬三千名至前月將逃時則減發陸軍糧食至一萬五千餘名此皆前敵之兵并非傷病者然該糧台向來祗發陸路軍糧迨伊未逃之前五六禮拜時則已兼發水師之糧緣各艦船均多毀壞以故水師人等調使登陸助守炮台并上諸屋宇及各洞穴可以躲避炮彈者皆有受傷抱病之俄軍散處于內此等軍兵之數諒不下二萬四千名是時復有感冒之症互相傳染以致諸軍斃命者每日約有數十名伊聞某俄將傳令諸軍現在機炮及小鎗之藥彈均將告罄不得如前倉皇退擊以防斷絕此因日軍擊來之開花炮彈甫一着地登時炸裂鐵片紛飛人在十五英尺之中無不被其擊斃遂令諸軍士于忙急中開鎗發炮虛擲殊多至於所存糧食僅堪再支五禮拜之久且于五禮拜內必須以兩禮拜減給半糧方可支持當伊出奔之時目睹諸軍無不籲告蒼天默禱大隊日軍早來攻擊爾時被等不問將領之是否允諾即時出而降日云　按該華人自由旅順出亡後已閱四禮拜據言糧食僅供五禮拜是則旅順軍糧祗存一禮拜已耳何以迄今已歷七八禮拜仍能堅守旅順尚無絕食之虞吾諒必有華人貪利私運糧食入旅以濟之故能持至此日也然而危矣

商輪擱淺　〇本坡某華商曾租哥冷牛呂輪船于西去月八號滿載磁器開往上海頃聞該輪經在七洲洋中觸礁擱淺該輪大有七百九十三墩云

航海宜知　〇本坡得接巴城電音該處前因新嘉坡出有時症故令來船如例禁港今因該埠時疫已净以故復行開禁云　本坡國家憲報登有國家示諭不准實得力諸商民于六閱月內運載軍裝前往文萊云

除暴安良　〇西九月三十號本坡國家憲報云西八月六號定議將楊亞海陳亞閏永革出境一節已于九月二十號起解又八月十五號定議將林金發永革出境一節已于九月二十二號起解又西本年三月一號定議將梁元龍即陳龍喜永革出境一節今于九月二十號再議作爲罷論云

落花流水　〇本坡國家冊報前一禮拜內坡中居民身故者共有二百三十二名口其中華男一百四十五名華婦三十一口共計一百七十六名口餘爲他籍之人又中有核疫兩宗其一宗乃在時症所中身故云

督撫互忿　〇桂撫柯巽帥近又電稱駐紮桂臨王芝祥所帶四營乃臣由江西調來者岑帥現既自欲剿匪何不派伊手下之兵并往剿而必欲用臣所調之兵甚不解其是何用意旋岑雲帥復電廣西軍務現責成臣一人而柯某必不允許諸事掣肘凡所調湘黔滇諸軍皆嚇令勿來其意無非欲使桂匪日滋以重臣罪而已柯以私怨不顧大局臣實難與其共事請即嚴譴罷斥以息柯怒云云已而柯又電稱岑欺逼臣太甚今又必欲奪臣所調之兵臣自問庸懦惟有束手聽死而已按岑柯兩帥互相電劾已有二十餘次之多詞語愈加愈厲然推其始端實無大故不過彼此各懷意見兩不相下遂至如市人之詈脉失大臣體統且當匪亂方熾之時不急籌撲滅之策而轉以口語之故互劾不已不特重國家南顧之憂且被外人所恥笑何不思之甚也岑柯兩帥互劾不已　朝廷已發嚴旨申飭如李中丞經羲尚未到任則一俟劉方伯護桂林即令護理巡撫令柯帥即赴黔撫履新李仲仙中丞雖電稱遵旨由湘赴桂然行程甚緩前數日尚在常德府云岑雲帥雖屢被參劾然　朝廷以其辦事究屬認眞於軍務亦尙仍熟悉故眷倚初未稍衰各報謂由樞臣奏請及某國公使揄揚得以留任者非也

監督閔說　〇官犯裴景福日前傳其聞斬茲查此事不確現省吏于裴案不敢定讞必俟岑督返東始能定罪近日官場風傳又有永遠監禁之說云

派員赴美　〇北京電云聞政府目下正在密議擬派遣專使前往歐洲及北美以探聽歐美各國對於日俄戰後之滿洲善後策其確實意見如何且令探先聽其合宜之處置其中爲政府所最信賴者爲北美合衆國之好意當倫貝子在美國與美國大總領會見之際倫貝子

上庄補血勃灣酒發售

敬者本公司所沽此標勃灣酒係由歐洲游到鏄首紅色久已中外知名不特氣味香甜而且常飲此酒便覺顏色光華精神日長較之他家所製眞有霄壤之分蓋緣此酒最能補血養臟血一充足則氣脈自必流通四肢百骸無不舒暢本公司可保此酒乃上庄之酒　諸君有欲壯體延年者請各　玉臨勿基第八號門牌本公司內採購可也特此佈　聞

大英一千九百零五年八月一號

兒直勝嗎士及其子有限公司謹啟

Joseph Travers & Sons, Ltd.

8, Boat Quay.

上庄祖家灰發客

啓者此嘜標之祖家灰國家及
工部局時時購用而且此灰輕
由國家試驗知係此灰若在新
嘉坡行銷乃係第一等之灰實
爲他家所未有 諸君欲購請
各 玉臨可也此佈

大英一千九百零四年十一月五號

新嘉坡慕娘有限公司謹啓

慕娘公司沽酒告白

啓者本公司新加闢威實忌
酒乃是烏白標頭及紅標頭
諸君欲購此酒者請到本
公司採買可也其餘各處酒
店均有發售請認標頭便不
致悞此佈

大英一千九百零四年十一月五號

新嘉坡慕娘有限公司謹啓